

OPERATION MANUAL

airHome 600

**ROOM AIR CONDITIONER
SPLIT TYPE
VJ SERIES**

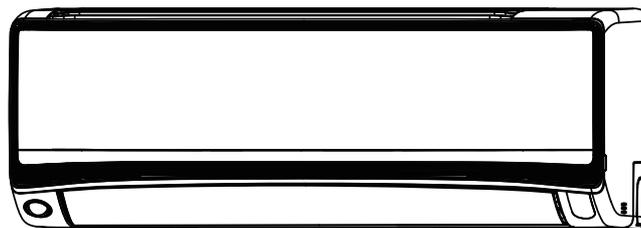
MODELS

RAK-VJ60PHAE
RAK-VJ70PHAE

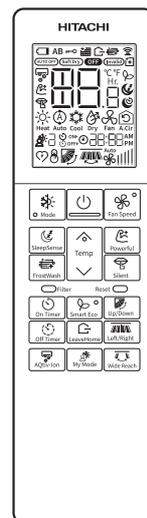
EN INSTRUCTION MANUAL
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
IT MANUALE DI ISTRUZIONI
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

Page 2-15
Seite 16-29
Page 30-43
Pagina 44-57
Página 58-71
Pág 72-91

HITACHI



(RC-AGS1EA0E)



Access the full version
of the User Operation Manual by
scanning the code.
More languages available.

[https://docs.hitachiaircon.com/
RAK-VJ-PHAE-RAC-VJ-PHAE](https://docs.hitachiaircon.com/RAK-VJ-PHAE-RAC-VJ-PHAE)



Cooling & Heating

air



SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen.
- Achten Sie besonders auf mit  **Warnung** und  **Vorsicht** gekennzeichnete Hinweise. Wenn mit „Warnung“ gekennzeichnete Hinweise nicht strengstens beachtet werden, kann dies schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben. Wenn mit „Vorsicht“ gekennzeichnete Hinweise nicht ordnungsgemäß beachtet werden, kann dies schwerwiegende Folgen haben. Bitte beachten Sie alle Anweisungen genauestens, um die Sicherheit zu gewährleisten.
- Die Symbole haben folgende Bedeutung:

	Stellen Sie sicher, dass ein Erdungskabel angeschlossen ist.		Das abgebildete Symbol weist auf ein Verbot hin.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Anweisungen beachtet werden müssen.		

	WARNUNG	Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät ein entzündbares Kühlmittel verwendet. Falls Kühlmittel ausläuft und mit einer externen Zündquelle in Berührung kommt, kann es zu einer Entzündung kommen.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungsanleitung aufmerksam gelesen werden sollte.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass Wartungskräfte bei Arbeiten an diesem Gerät die Installationsanleitung zurate ziehen sollten.
	VORSICHT	Dieses Symbol zeigt an, dass die Bedienungs- und/oder Installationsanleitung weitere Informationen enthalten.

- Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE INSTALLATION

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zusammenzubauen. Wenn Sie das Gerät selbst zusammenbauen, kann es zu Wasserlecks, Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. 
	<ul style="list-style-type: none"> • Beauftragen Sie Ihren Händler oder einen qualifizierten Techniker mit der Installation des Geräts. Wenn Sie das Gerät selbst installieren, kann es zu Wasserlecks, Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. • Schließen Sie das Erdungskabel an. Verlegen Sie das Erdungskabel nicht in der Nähe von Wasser- oder Gasleitungen, Blitzableitern oder dem Erdungskabel des Telefons. Unsachgemäße Installation des Erdungskabels kann zu Stromschlägen führen.  • Verwenden Sie ausschließlich die angegebenen Leitungen für R32. Die Verwendung anderer Leitungen kann Defekte an den Kupferleitungen oder Störungen zur Folge haben. • Verwenden Sie bei der Installation, Verlegung oder Reparatur der Einheit ausschließlich das auf der Außeneinheit angegebene Kühlmittel (R32). Die Verwendung von anderen Kühlmitteln kann Schäden an der Einheit oder Verletzungen bei Personen verursachen.
 VORSICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Es muss ein Trennschalter installiert werden, der für den Montageort geeignet ist. Ohne Trennschalter besteht Stromschlaggefahr.  • Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Orten, an denen sich entzündbare Gase befinden. Das Außengerät kann in Brand geraten, wenn entzündbare Gase in seiner Nähe entweichen. • Stellen Sie bei der Installation des Abflussschlauchs einen gleichmäßigen Wasserfluss sicher. • Installieren Sie das Innengerät nicht in Werkstätten oder Küchen, in denen Önebel oder Dunst in das Gerät eindringen kann. Das Öl lagert sich am Wärmetauscher ab, reduziert hierdurch die Leistung und kann die Kunststoffbauteile des Geräts verformen oder im schlimmsten Fall zerstören.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN TRANSPORT UND FÜR WARTUNGSARBEITEN

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Bei ungewöhnlichen Vorkommnissen (wie Brandgeruch) nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und schalten den Trennschalter aus. Wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn Sie das Gerät bei ungewöhnlichen Vorkommnissen weiter betreiben, kann es zu Störungen, Kurzschlüssen oder einem Brand kommen. 
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an Ihren Händler, um Wartungsarbeiten durchführen zu lassen. Unsachgemäße Wartungsarbeiten durch den Gerätebesitzer können zu Stromschlägen und einem Brand führen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn das Gerät entfernt oder neu installiert werden muss. Wenn Sie das Gerät selbst unsachgemäß entfernen und neu installieren, kann es zu Stromschlägen oder einem Brand kommen.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch das spezielle Kabel ersetzt werden, das bei autorisierten Service- bzw. Ersatzteilzentren erhältlich ist.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Klimaanlage nicht kalt ist, kann ein Austreten von Kühlmittel die Ursache sein, wenden Sie sich an Ihren Händler. Das in dieser Klimaanlage verwendete Kältemittelgas ist harmlos. Wenn das Kältemittelgas jedoch in den Raum strömt, werden schädliche Produkte erzeugt, wenn es in Kontakt mit Feuer aus anderen Haushaltsgeräten kommt, wie beispielsweise aus einem Heizofen. Wenn sich Kältemittelgas in dem Raum ansammelt, schalten Sie die Klimaanlage sofort aus. Öffnen Sie die Fenster zum Lüften und wenden Sie sich an Ihren Händler. 

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

 WARNUNG	<ul style="list-style-type: none"> • Vermeiden Sie im Interesse Ihrer Gesundheit direkte Zugluft über einen längeren Zeitraum. 
	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie keine Gegenstände (Finger, Stangen usw.) in den Lufteinlass oder -auslass. Da der Lüfter mit hoher Drehzahl rotiert, kann dies zu Verletzungen führen. Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Trennschalter auf AUS gestellt wurde. 
	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie keinen Leiter als Sicherungsdraht, da dies zu einem tödlichen Unfall führen könnte. 
	<ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters von der Stromversorgung und schalten Sie den Trennschalter aus.  • Sprühdosen und andere brennbare Materialien dürfen nicht in einem Abstand von weniger als 1 Meter von den Luftauslässen der Innen- und Außengeräte abgestellt werden. Die Erhöhung des Innendrucks einer Sprühdose durch heiße Luft kann zu Rissen und Beschädigungen führen. 

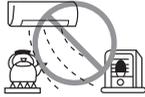
VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN BETRIEB

- Das Produkt muss entsprechend der Herstellerspezifikation bedient werden und ist für keine sonstigen Verwendungszwecke vorgesehen.



- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit nassen Händen zu bedienen – es besteht Lebensgefahr.

- Wenn Sie das Gerät bei gleichzeitigem Gebrauch von Brennstoffen betreiben, lüften Sie den Raum regelmäßig, um eine ausreichende Sauerstoffzufuhr zu gewährleisten.



- Richten Sie die kalte Luftströmung aus der Luftaustrittsblende nicht direkt auf Geräte zum Heizen und zur Warmwasserbereitung (z. B. Wasserkocher, Ofen), da sie dadurch in ihrer Funktion beeinträchtigt werden können.

- Überprüfen Sie regelmäßig, dass der Anbaurahmen für das Außengerät sicher befestigt und nicht beschädigt ist. Andernfalls könnte das Außengerät herunterfallen und eine Gefahr darstellen.



- Achten Sie beim Reinigen des Geräts darauf, dass kein Wasser auf das Gerätegehäuse tropft oder in das Gehäuse eindringt, da es sonst zu einem Kurzschluss kommen kann.

- Verwenden Sie keine Aerosole oder Haarspray in der Nähe des Innengeräts. Die chemische Substanz kann sich an den Wärmetauscherrippen anlagern und den Verdampfer-Wasserdurchfluss zur Abflusswanne blockieren. Das Wasser tropft dann auf den Querstromlüfter und läuft aus dem Innengerät heraus.



- Schalten Sie beim Reinigen das Gerät und den Trennschalter aus, da der Hochgeschwindigkeitslüfter im Gerät ein Verletzungsrisiko darstellt.



- Schalten Sie den Trennschalter aus, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.



- Stellen Sie sich nicht auf das Außengerät und stellen Sie keine Gegenstände darauf ab.

- Stellen Sie keine Wasserbehälter (wie z. B. eine Vase) auf das Innengerät, um zu vermeiden, dass Wasser in das Gerät eindringt. Tropfwasser kann die Geräteisolierung beschädigen und zu einem Kurzschluss führen.



- Stellen Sie keine Pflanzen direkt unter den Luftstrom, da die Zugluft den Pflanzen schadet.

- Wenn das Gerät bei geöffneten Türen und/oder Fenstern betrieben wird (bei einer Luftfeuchtigkeit im Raum von über 80 %) und der Luftdeflektor für eine längere Zeit nach unten weist oder sich automatisch bewegt, kondensiert Wasser am Luftdeflektor und tropft gelegentlich herunter. Damit Ihre Einrichtung nicht feucht wird, vermeiden Sie derartige Betriebsbedingungen über einen längeren Zeitraum.
- Wenn die Temperatur im Raum die Kühl- bzw. Heizleistung des Geräts übersteigt (z. B. wenn sich mehrere Personen im Raum aufhalten, zusätzliche Heizgeräte verwendet werden usw.), kann die voreingestellte Raumtemperatur nicht erreicht werden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. von Personen ohne die entsprechenden Erfahrungen oder Kenntnisse bedient werden, sofern diese in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und sich der vorhandenen Risiken bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen ohne entsprechende Aufsicht nicht von Kindern durchgeführt werden.



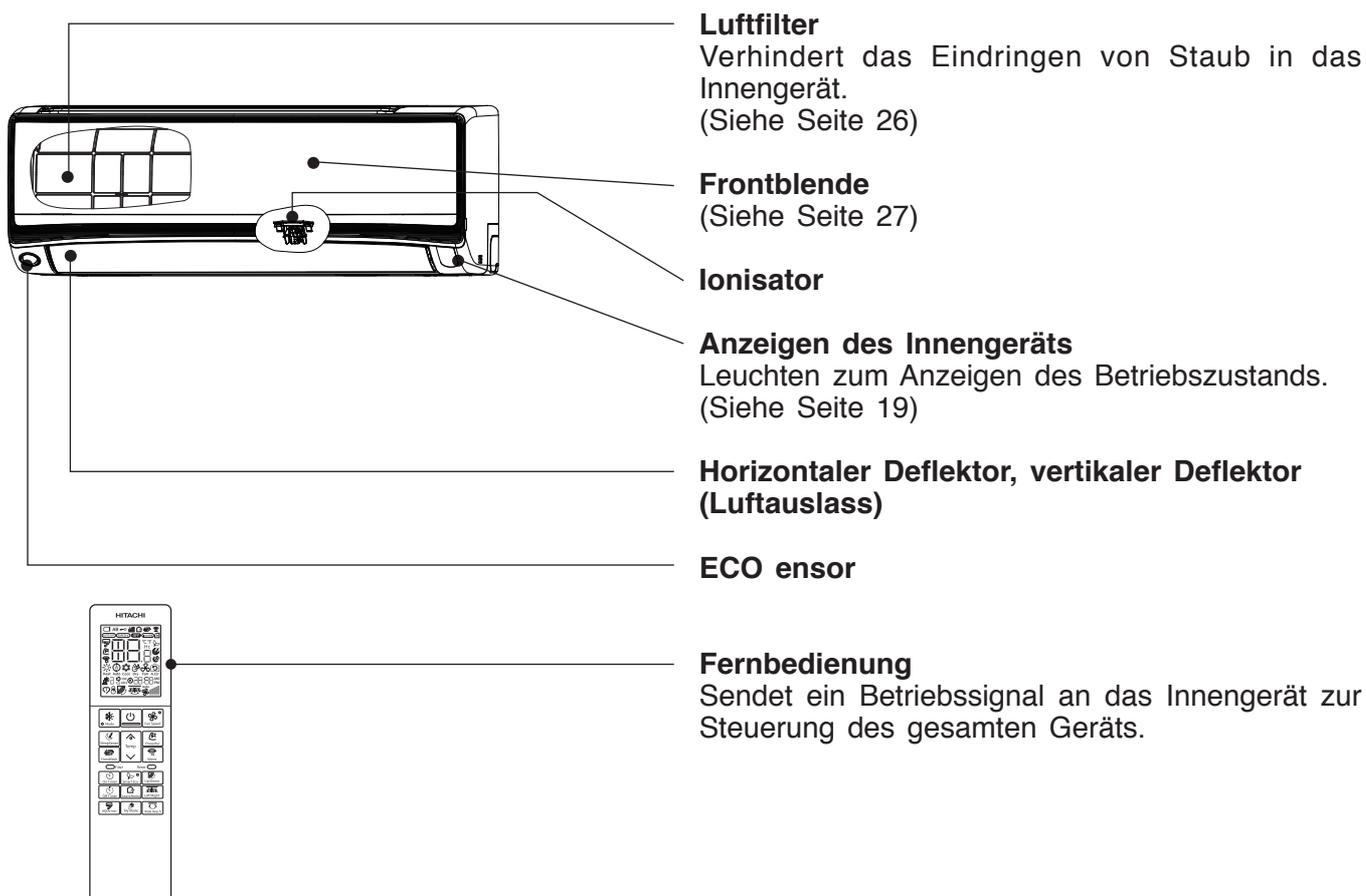
V
O
R
S
I
C
H
T

Betriebsbereich

Betriebsmodus	Kühl-/Entfeuchterbetrieb	Heizbetrieb
Außentemperatur	-10°C bis 46°C	-15°C bis 21°C

Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Teile

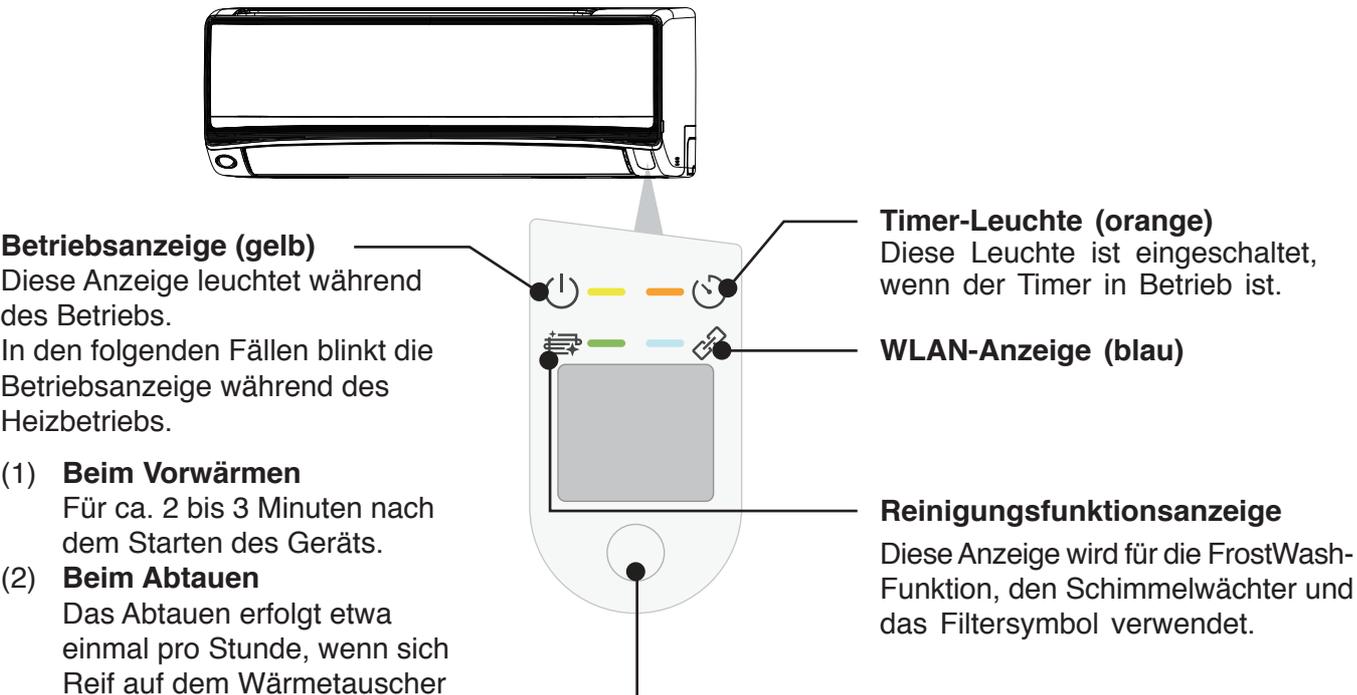
Innengerät



Modellbezeichnung und Abmessungen

MODELL	BREITE (mm)	HÖHE (mm)	TIEFE (mm)
RAK-VJ60PHAE RAK-VJ70PHAE	1050	294	255

Anzeigen des Innengeräts



Manueller Ein/Aus-Schalter

Mit diesem Schalter können Sie das Gerät ein- bzw. ausschalten, wenn die Fernbedienung nicht funktioniert.

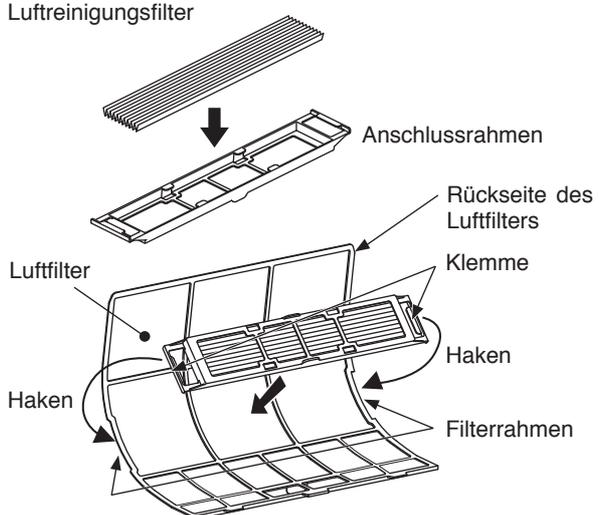
- Wenn Sie den manuellen Ein/Aus-Schalter drücken, wird das Gerät im Automatikbetrieb gestartet.
- Wenn der Betrieb mit dem manuellen Ein/Aus-Schalter gestartet wird, nachdem die Stromzufuhr unterbrochen und dann wiederhergestellt wurde, läuft das Gerät im Automatikbetrieb.

⚠ VORSICHT
Schalten Sie den Trennschalter aus, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

☆ Wenn die Stromversorgung eingeschaltet bleibt, ohne dass das Gerät läuft, verbraucht der Steuerkreis eine geringe Menge Strom. Diese Strommenge kann eingespart werden, indem das Gerät mit dem Netzschalter (bzw. mit dem Trennschalter, falls die Stromversorgung über das Außengerät erfolgt) ausgeschaltet wird.

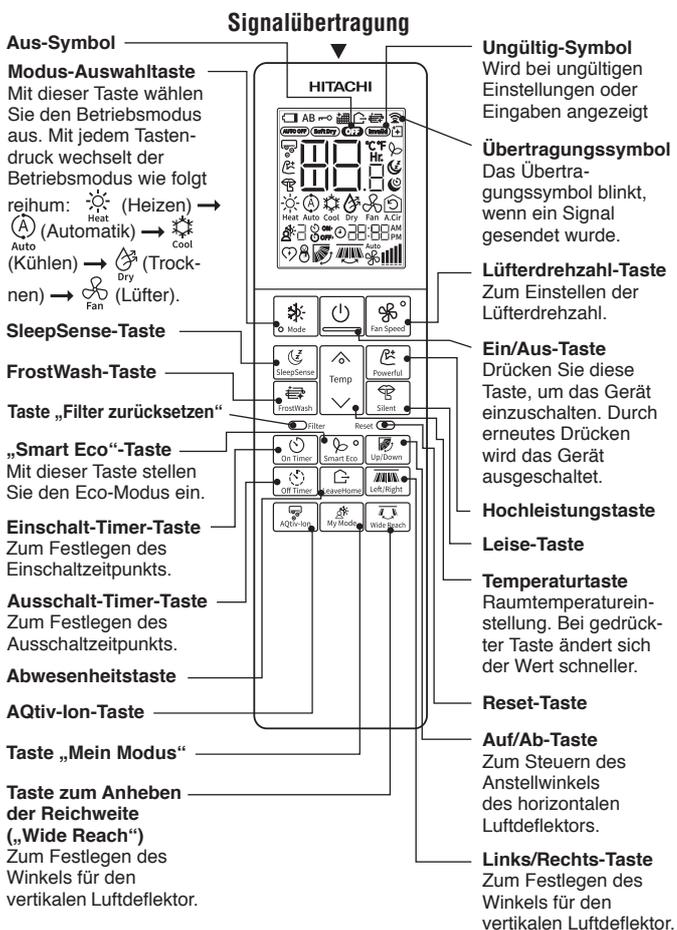
■ Anbringen der Luftreinigungsfilter (Zubehör) am Filterrahmen

- Befestigen Sie die Luftreinigungsfilter wie gezeigt am Anschlussrahmen.
- Bei Verwendung der Luftreinigungsfilter sind die Kühlleistung und die Kühlgeschwindigkeit etwas geringer.
- Die Luftreinigungsfilter sind nicht waschbar. Wir empfehlen die Reinigung mit einem Staubsauger. Die Nutzungsdauer beträgt 1 Jahr. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie einen neuen Luftreinigungsfilter bestellen möchten.



Bezeichnungen und Funktionen der Fernbedienung

Bedienung der Betriebsfunktion und der Timer-Einstellung der Raumklimaanlage. Die Reichweite der Fernbedienung beträgt etwa 7 Meter. Wird die Innenraumbelichtung elektronisch gesteuert, kann die Reichweite der Fernbedienung kürzer sein.



Hintergrundbeleuchtung

- Mit der Hintergrundbeleuchtung lässt sich das LCD-Display auch bei Dunkelheit ablesen.
- Wird eine beliebige Taste gedrückt, leuchtet das LCD-Display ca. 10 Sekunden lang auf. Nach ca. 10 Sekunden erlischt das Licht automatisch.
- Die Funktion ist unabhängig von allen anderen Funktionen der Klimaanlage.
- Die Farbe der Hintergrundbeleuchtung ist weiß.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

- Setzen Sie die Fernbedienung niemals direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen aus.
- Lassen Sie sie nicht fallen und schützen Sie sie vor Wasser.
- Wenn Sie die (FUNCTION)-Taste während des Betriebs drücken, wird das Gerät zu seinem Schutz eventuell etwa 3 Minuten lang angehalten, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen können.

Bedienung der Klimaanlage per Smartphone

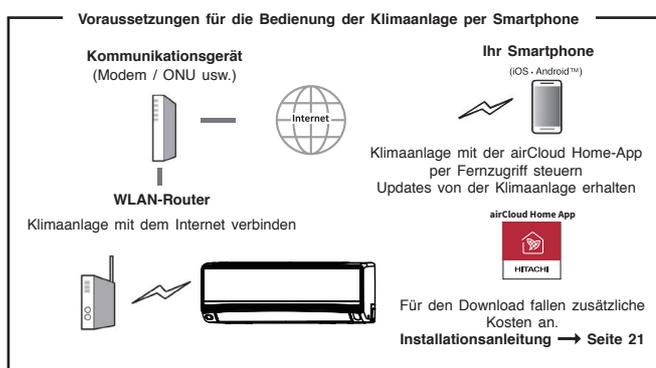
Integriertes airCloud Home-Modul

airCloud Home ist eine cloudbasierte Lösung, mit der Sie Ihr Hitachi Raumklimagerät per Smartphone fernsteuern können. Sie können die Klimaanlage ortsunabhängig mit Ihrem Smartphone bedienen und ihren Betriebszustand überprüfen.

Spezieller Server für die airCloud Home-App



Übermittelt Befehle vom Smartphone an die Klimaanlage. Zudem wird der Betriebszustand der Klimaanlage an das Smartphone des Kunden gemeldet.



Was Sie bezüglich der Nutzung des Diensts überprüfen sollten

Internetumgebung zu Hause

- Die Nutzung des Diensts sowie von Glasfaser-(FTTH), ADSL-, CATV- (Kabelfernsehen) und anderen Internet-Diensten setzt eine funktionierende Breitbandverbindung voraus. Nicht verfügbar bei Einwahlverbindungen.
- Ausführliche Informationen zum Thema Internetverbindung erhalten Sie bei Ihrem Anbieter oder Netzbetreiber. Studieren Sie diesbezüglich Ihren Vertrag.
- Die Kosten für den Datenaustausch per Internet gehen zu Lasten des Kunden.

Smartphone

- iOS (iPhone usw.) 10.0/Android 8.0 oder höher (Stand: Dezember 2021).
- Welche Betriebssystemversionen unterstützt werden, erfahren Sie auf der Internet-Seite. Die Betriebssystemversion können Sie anhand der Version Ihres Smartphones überprüfen. Studieren Sie diesbezüglich die Bedienungsanleitung.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie per WLAN eine Verbindung zum Router aufbauen können.
- Es wird nicht garantiert, dass Tablets funktionieren.

WLAN-Router (im Folgenden: Router)

- Verwenden Sie einen Router, der das 2,4-GHz-Frequenzband unterstützt.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen unbedingt einen Router, der die Verschlüsselung nach WPA2 oder WPA (TKIP oder AES) beherrscht. Wir empfehlen die Verschlüsselung nach WPA2 (AES). Informationen zum Einrichten der Verschlüsselung sind der Bedienungsanleitung des Routers zu entnehmen.
- Router, die nur WEP unterstützen, können nicht verwendet werden.
- Es wird nicht garantiert, dass Mobilfunk-Router funktionieren.

Grundeinstellungen

Installieren Sie die airCloud Home-App auf Ihrem Smartphone

- (1) Suchen Sie nach der airCloud Home-App
 - Bei Android-Modellen: Rufen Sie Google Play auf. Android ist eine eingetragene Marke von Google LLC.
 - Bei iOS-Modellen (iPhone): Rufen Sie den App Store auf. iPhone ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.
- (2) Nehmen Sie die Installation unter Beachtung der Anweisungen auf dem Display vor
 - Damit Sie die App nutzen können, müssen Sie zunächst die Nutzungsbedingungen für den Dienst studieren und ihnen zustimmen.
 - Die Anwendung an sich ist kostenlos, doch für das Herunterladen der Anwendung stellt Ihr Internet- oder Mobilfunkanbieter möglicherweise Download-Gebühren in Rechnung.
 - Die Bezeichnungen und Symbole der Apps sind vom September 2021 und können sich im Rahmen späterer Updates ändern.

Hinweise:

- Der erste registrierte Benutzer wird grundsätzlich zum Gruppenadministrator, der andere Benutzer verwaltet und auch Zugriffsrechte für andere Benutzer festlegt.
- Bei einer gemeinsamen Nutzung durch mehrere Benutzer sollte der registrierte Benutzer die anderen Benutzer dazu auffordern, sich registrieren zu lassen.

Anmerkungen zum Thema WLAN

⚠️ WARNUNG

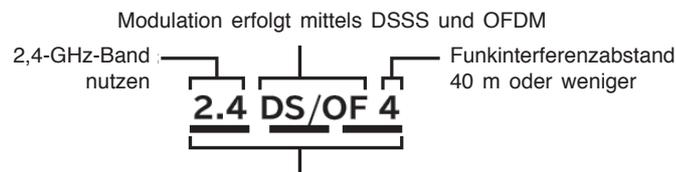
- **Aktivieren Sie keine Fernzugriffsfunktionen in der Nähe von Personen mit einem Herzschrittmacher oder Defibrillator**
Bei zu großer Nähe beeinträchtigen die Funkwellen möglicherweise die Funktion von Herzschrittmachern und anderen Geräten.

Genutztes Frequenzband

Auf dem von dieser Klimaanlage genutzten Frequenzband werden neben industriellen, wissenschaftlichen und medizinischen Geräten (Mikrowellenherde usw.) auch private Funksender zur Identifizierung mobiler Objekte (genehmigungspflichtig), spezielle Funksender mit geringer Leistung (genehmigungsfrei) und Amateurfunksender (genehmigungspflichtig) betrieben.

- (1) Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme dieser Klimaanlage, dass in der Nähe keine lokalen Funksender zur Identifizierung von mobilen Objekten, keine Funksender mit geringer Leistung und keine Amateurfunksender in Betrieb sind.
- (2) Wenn die Klimaanlage den Betrieb von Funksendern stört, stellen Sie die Nutzung des Funksignals umgehend ein und erkundigen Sie sich bei dem nachstehend angegebenen Ansprechpartner nach Abhilfemaßnahmen.
- (3) Kontaktieren Sie auch uns, wenn es Probleme gibt, weil die Klimaanlage zum Beispiel Funksender stört.

So nutzen Sie die Frequenz



Bedeutet, dass das gesamte Frequenzband von 2,400 bis 2,4835 GHz genutzt und das Frequenzband des mobilen Identifikationsgeräts gemieden werden kann.

Geräte Zertifizierung

Diese Klimaanlage verfügt über eine integrierte Funkvorrichtung mit Bauartgenehmigung, sodass keine Lizenz für einen Funksender benötigt wird. Die folgenden Handlungen sind jedoch gesetzlich verboten.

- Zerlegen/Modifizieren der Funkvorrichtung.
- Entfernen des Typenschildes vom Hauptgerät.
- Unkenntlich machen der Angaben auf dem Typenschild des Hauptgeräts

Sicherheitsmaßnahmen

- Da das WLAN Funkwellen sendet und empfängt, besteht die Gefahr des unbefugten Zugriffs. Ergreifen Sie geeignete Sicherheitsvorkehrungen für den WLAN-Router (im Folgenden: Router), um die Datensicherheit zu gewährleisten. Es sei darauf hingewiesen, dass wir keine Verantwortung für Probleme übernehmen, die durch das Fehlen von Sicherheitsvorkehrungen verursacht werden.
- Für den Schutz des Routers empfehlen wir die Verwendung eines Passworts (Chiffrierschlüssel), das mindestens 8 und höchstens 63 Zeichen lang ist. (Angaben zur zulässigen Zeichenanzahl sind der Bedienungsanleitung des Routers zu entnehmen.) Wenn Sie das Passwort (den Chiffrierschlüssel) ändern, ändern Sie die Einstellung unter Beachtung des Abschnitts „Beim Austausch des Routers“ in der airCloud Home-App.

Firmware-Infos

- Diese Klimaanlage ist in der Lage, per Internet eine Verbindung zu unserem Server aufzubauen und ihre Firmware automatisch auf den neuesten Stand zu bringen. Beim Aktualisieren kann es zu Unterbrechungen der Funkverbindung kommen. Zudem kann der Datenaustausch langsam sein.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an der Firmware vor und analysieren Sie sie nicht.

Nutzungsbeschränkungen

Beachten Sie die folgenden Nutzungsbeschränkungen. Das Unternehmen haftet nicht für die Missachtung der Beschränkungen oder für zufällige Schäden, die sich aus der Nutzung oder aus der Unmöglichkeit der Nutzung der Klimaanlage ergeben.

- Stellen Sie keine Verbindung zu WLAN-Netzwerken her, für die Sie keine Nutzungsrechte haben. Bei der automatischen WLAN-Suche werden möglicherweise auch Netzwerke (*SSID) angezeigt, für die Sie keine Nutzungsrechte haben.
 - ☆ SSID ist ein Name zur Identifizierung eines bestimmten Netzwerks im WLAN. Stimmt die SSID auf beiden Geräten überein, ist eine Verständigung möglich.
- Nicht an Orten verwenden, an denen Magnetfelder, statische Elektrizität oder Funkstörungen auftreten können.

Bei Verwendung in der Nähe folgender Geräte kann es zu Unterbrechungen der Kommunikation sowie zu Geschwindigkeitseinbußen kommen. Halten Sie möglichst viel Abstand.

 - Mikrowellenherd beim Kochen
 - Bluetooth-fähiges Gerät
 - Andere WLAN-Geräte (Webcams, PCs usw.) als der Router (WLAN-Router), der mit dieser Klimaanlage kommuniziert.
- Wenn die Klimaanlage von einem Metallgebilde umgeben ist oder wenn es zwischen Gerät und Router ein Gebilde aus Metall oder Stahlbeton gibt, das keine Funkwellen durchlässt, findet möglicherweise keine Kommunikation statt, weil Störsignale empfangen werden oder die Reichweite zu kurz ist.

Informationen zur WLAN-Nutzung

- Die Klimaanlage kann von einer nicht direkt einsehbaren Stelle aus bedient werden. Dadurch ist es beispielsweise möglich, dass eine im Raum anwesende Person das Gerät einschaltet, während eine andere Person das Gerät von außen ausschaltet. Achten Sie besonders dann darauf, dass eine mit der Handhabung des Geräts vertraute Person in der Nähe ist, wenn Säuglinge, Kinder, Alte, Kranke oder Menschen mit Behinderungen im Raum sind. Machen Sie sich zudem mit den räumlichen Gegebenheiten vertraut, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

- Ihr Smartphone und Ihre Klimaanlage tauschen per Internet und über unseren Server Daten aus. Je nach Beschaffenheit der Verbindung Ihres Mobilfunkanbieters, Routerkonfiguration und Erreichbarkeit des airCloud Home-Servers (Außerbetriebnahme aufgrund von Wartungsarbeiten usw.) kann es passieren, dass kein Datenaustausch möglich ist und das System nicht oder nur langsam funktioniert.
- Nachdem Sie die Klimaanlage mit dem Router verbunden haben, können Sie Daten übermitteln. Für die Nutzung fallen möglicherweise Festnetz- und/oder Mobilfunkgebühren an.
- Wenn die Klimaanlage längere Zeit nicht genutzt wurde oder das Heimnetzwerk komplett abgeschaltet war, empfiehlt es sich, das airCloud Home-Modul zu initialisieren und erneut zu verbinden.
- Geben Sie die SSID bzw. den Schlüssel dieser Klimaanlage nicht an Dritte preis.
- Unser Unternehmen garantiert die Reparatur dieser Klimaanlage, sofern bestimmte Voraussetzungen erfüllt sind. Den Erhalt und die Unversehrtheit gespeicherter Daten können wir jedoch nicht garantieren.
- Diese Klimaanlage speichert Informationen zur Netzwerkkonfiguration. Initialisieren Sie das integrierte airCloud Home-Modul, wenn Sie diese Klimaanlage entsorgen (siehe „Werkseinstellungen wiederherstellen“ auf Seite 25).
- Die Zuständigkeit für die Beseitigung etwaiger Mängel in der häuslichen Internet- und WLAN-Umgebung liegt beim Kunden.
- Beim Steuern der Klimaanlage mit der App kann es passieren, dass einige der konfigurierten Funktionen ausfallen. Mehr darüber erfahren Sie auf der Internet-Seite.

SSID/KEY-Aufkleber einfügen

Hier können Sie den SSID/KEY-Aufkleber des integrierten airCloud Home-Moduls der Klimaanlage einfügen, damit Sie später darauf zurückgreifen können. Bewahren Sie die Angaben gut auf, damit Sie das Gerät jederzeit koppeln können, und notieren Sie auch den Aufstellort (Wohn- oder Schlafzimmer usw.). Typ „2“ bezeichnet Modelle mit integriertem airCloud Home-Modul.

Hier wird der SSID/KEY-Aufkleber eingefügt

SSID:	
KEY:	[]
TYPE:2	

Aufstellort: _____

Softwarelizenz

Die in dieser Klimaanlage installierte Software besteht aus mehreren eigenständigen Softwaremodulen. Jedes Softwaremodul unterliegt dem Urheberrecht von Johnson Controls Air Conditioning (im Folgenden: „das Unternehmen“) und eines Dritten. Des Weiteren enthält diese Klimaanlage von uns entwickelte oder erzeugte Softwaremodule. Diese Software und ihre Begleitdokumente unterliegen Eigentumsrechten und geistigen Eigentumsrechten unseres Unternehmens. Diese sind durch das Urheberrecht und weitere Gesetze geschützt.

Grundeinstellung der App

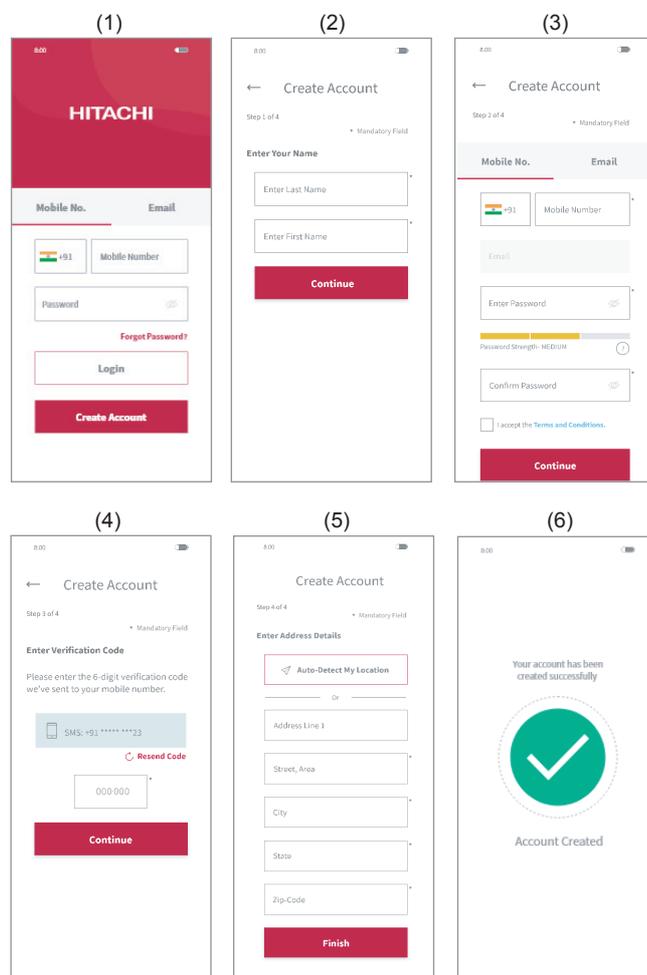
Installation der App

Rufen Sie Google Play oder den Apple Store auf (je nach Smartphone) und laden Sie die Anwendung „airCloud Home“ herunter.

- Studieren und akzeptieren Sie die Nutzungsbedingungen der App.
- Die App ist kostenfrei. Für den Download und die Nutzung stellt der Mobilfunkanbieter möglicherweise Datengebühren in Rechnung.
- Android ist eine eingetragene Marke von Google LLC.
- iPhone ist eine eingetragene Marke von Apple Inc.
- QR-Code ist eine eingetragene Marke von DENSO WAVE Inc.

Anmeldung bei der App

- (1) Klicken Sie auf „Konto erstellen“.
- (2) Geben Sie Ihren Namen ein und klicken Sie auf „Weiter“.
- (3) Geben Sie Ihre Mobiltelefonnummer und Ihr Passwort ein (oder klicken Sie auf die Registerkarte „E-Mail“ und geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort ein), lesen Sie die allgemeinen Geschäftsbedingungen, kreuzen Sie das Kästchen an und klicken Sie auf „Weiter“.
- (4) Geben Sie den Bestätigungscode ein, den Sie erhalten haben, und klicken Sie auf „Weiter“.
- (5) Klicken Sie auf „Meinen Standort automatisch erkennen“ oder geben Sie die Adressdetails manuell ein und klicken Sie auf „Fertigstellen“.
- (6) Das Konto wurde erfolgreich erstellt.



Hinweis:

Der erste registrierte Benutzer kann als Gruppeneigentümer alle Benutzer verwalten und Zugriffsrechte festlegen. Gruppeneigentümer können andere Personen dazu auffordern, sich anzumelden.

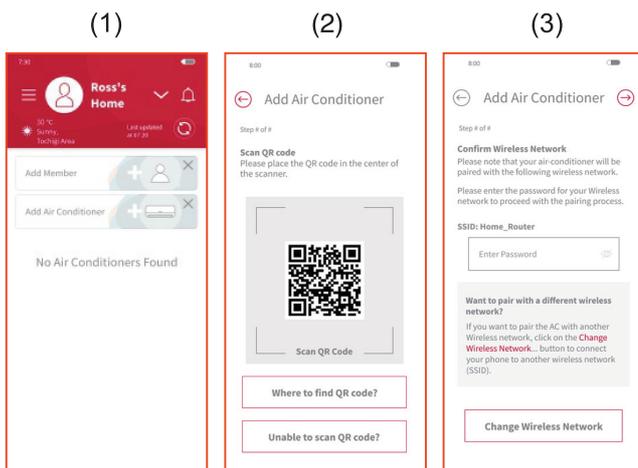
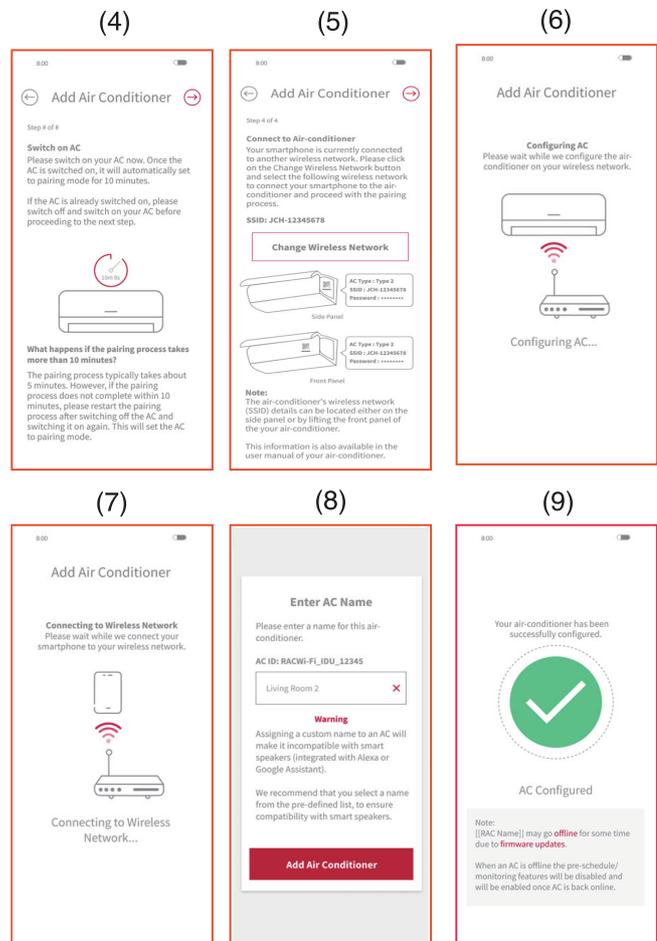
Registrierung der Klimaanlage und Router-Verbindung

Stellen Sie sicher, dass die Klimaanlage angeschlossen ist, und gehen Sie wie folgt vor, um Ihr Raumklimagerät zur App hinzuzufügen.

- (1) Klicken Sie nach der Registrierung und dem Anmelden bei der App oben auf „Klimaanlage hinzufügen“.
- (2) Scannen Sie den QR-Code auf dem SSID/KEY-Aufkleber in der vorliegenden Bedienungsanleitung oder unter der Frontblende der Klimaanlage.
- (3) Wenn die in der App angezeigte SSID Ihr Heimrouter ist, geben Sie das Passwort für diesen Router ein und klicken Sie auf „Weiter“. Klicken Sie andernfalls auf „WLAN-Netzwerk ändern“, wählen Sie Ihren Heimrouter aus, geben Sie das Passwort ein und klicken Sie auf „Weiter“.
- (4) Schalten Sie nun die Klimaanlage ein. Wenn die Klimaanlage eingeschaltet wird oder die internen Einstellungen per Fernbedienung zurückgesetzt

werden (Wiederherstellen der Werkseinstellungen), wechselt sie automatisch für 10 Minuten in den Kopplungsmodus. Die WLAN-LED auf dem Bedienfeld der Klimaanlage (siehe Diagramm im Abschnitt „Zustandsanzeigen“) blinkt wiederholt (jeweils drei Mal) und zeigt damit an, dass sich die Klimaanlage im Kopplungsmodus befindet. Die WLAN-LED blinkt so lange weiter, bis die Kommunikation mit dem WLAN-Router funktioniert. Beim Zurücksetzen des airCloud Home-Moduls mit der Fernbedienung kann der Kopplungsmodus ohne Neustart der Klimaanlage aufgerufen werden.

- (5) Klicken Sie auf „WLAN-Netzwerk ändern“, wählen Sie den WLAN-Zugangspunkt des integrierten airCloud Home-Moduls anhand der SSID auf dem SSID/KEY-Aufkleber und geben Sie das Passwort (den KEY) ein. Klicken Sie oben auf den nach rechts weisenden Pfeil, um das Einrichten der Verbindung zwischen Smartphone und Adapter fortzusetzen.
- (6) Warten Sie auf den Aufbau der Verbindung zwischen dem integrierten airCloud Home-Modul und Ihrem Heimrouter. Wenn die Kommunikation hergestellt ist, hört die WLAN-LED im Bedienfeld auf zu blinken und leuchtet stattdessen permanent.
- (7) Warten Sie, bis die Verbindung zwischen dem Smartphone und Ihrem Heimnetzwerk hergestellt ist. Wenn Ihr Smartphone mit einem anderen WLAN verbunden ist, klicken Sie auf „WLAN-Netzwerk ändern“ und wählen Sie „Heimnetzwerk“.
- (8) Weisen Sie der registrierten Klimaanlage einen Namen zu. Wenn Sie der Klimaanlage einen benutzerdefinierten Namen zuweisen, ist sie nicht mit smarten Lautsprechern (von Alexa oder Google Assistant) kompatibel, weshalb wir Ihnen empfehlen, sich für einen Namen aus der vordefinierten Liste zu entscheiden.
- (9) Ihre Klimaanlage wurde erfolgreich konfiguriert.

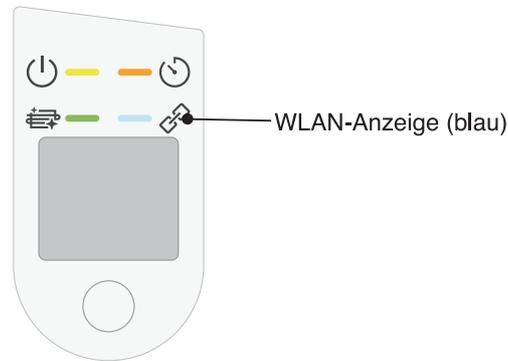
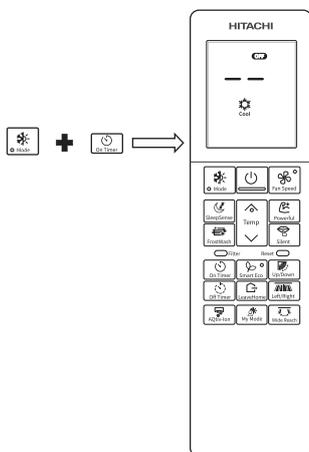


- (1) Wenn die Kommunikation nicht innerhalb von 10 Minuten hergestellt werden kann, wiederholen Sie den Kopplungsversuch unter Beachtung der Anleitung aus der App.
- (2) Wenn ein Benutzer aus der Gruppe bereits Raumklimageräte registriert hat, können auch die anderen Benutzer aus dieser Gruppe diese Geräte steuern.
- (3) Wenn die Klimaanlage nicht für einen Router konfiguriert ist, wechselt das Gerät bei jedem Einschalten für 10 Minuten in den Kopplungsmodus, was durch dreimaliges Blinken der WLAN-Anzeige angezeigt wird.
- (4) Wenn die Klimaanlage bereits für einen Router konfiguriert wurde und die Router-Erkennung verfügbar ist, überspringt das Gerät beim Einschalten den Kopplungsmodus und versucht, eine Verbindung zum Router herzustellen.
- (5) Geben Sie die SSID der Klimaanlage ein, um den Kopplungsvorgang fortzusetzen, wenn kein QR-Code gescannt werden kann.

Initialisierung des integrierten air-Cloud Home-Moduls

Setzen Sie die internen Einstellungen mit der Fernbedienung zurück (Wiederherstellen der Werkseinstellungen). Es sei darauf hingewiesen, dass die Konfiguration gelöscht wird und eine erneute Kopplung erforderlich ist, damit das integrierte airCloud Home-Modul genutzt werden kann.

- (1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten „Modus“ und „Einschalt-Timer“ während Sie die Fernbedienung auf das Klimagerät richten.
- (2) Vergewissern Sie sich, dass die WLAN-LED auf dem Innengerät vier Mal etwa 20 Sekunden lang blinkt. (Zwischen 2 Durchgängen von je 20 Sekunden Länge erlischt die LED.)
- (3) Starten Sie das Gerät neu (schalten Sie das Gerät eine Minute lang AUS und dann wieder EIN) und prüfen Sie, ob die WLAN-LED dreimal blinkt. Wenn die WLAN-LED dreimal blinkt, ist der Kopplungsmodus ordnungsgemäß aktiviert und die Werkseinstellungen wurden ordnungsgemäß wiederhergestellt.



Anzeigen des Innengeräts: WLAN-LED

Hinweis:

- Versuchen Sie, die Klimaanlage bei Störungen mit dem Netzschalter aus- und wieder einzuschalten.
- Wi-Fi ist eine eingetragene Marke der Wi-Fi Alliance.

Informationen

Funktionen

Heizfunktion

- Das Wärmepumpensystem dieser Raumklimaanlage nimmt Außenwärme auf und befördert sie in einen Raum, der beheizt werden soll. Wenn die Umgebungstemperatur sinkt, nimmt auch die Heizleistung ab. In diesem Fall hebt der Wechselrichter die Kompressordrehzahl an, um die Abnahme der Heizleistung zu verhindern. Ist die Heizleistung des Geräts nach wie vor nicht zufriedenstellend, sollten weitere Heizgeräte verwendet werden, um die Heizleistung des Geräts zu unterstützen.
- Die Klimaanlage ist darauf ausgelegt, einen ganzen Raum zu erwärmen, weshalb es möglicherweise eine gewisse Zeit dauert, bis Ihnen warm genug ist. Wir empfehlen, den Raum mit Hilfe des Timers bereits vor der gewünschten Zeit vorzuheizen.

VORSICHT

Verwenden Sie keinen Herd oder andere Hitze erzeugende Geräte in der Nähe des Innengeräts.



VERBOT

Zustandsanzeige (LED-Anzeige leuchtet möglicherweise auf, während die Klimaanlage ausgeschaltet wird)

WLAN-Anzeige	Entsprechender Zustand
LED AUS	<ul style="list-style-type: none"> ● Zeitüberschreitung beim Koppeln (nach 10 Minuten) und konfigurierter Router nicht erkannt. ● Klimaanlage ist nicht angeschlossen. ● Integriertes airCloud Home-Modul und Klimaanlage nicht verbunden.
LED EIN	<ul style="list-style-type: none"> ● Die Verbindung zwischen integriertem airCloud Home-Modul und Router ist hergestellt. ● Bedienung kann per Smartphone erfolgen.
LED blinkt 3 Mal	Warten auf Verbindungsaufbau zum WLAN-Router mittels AP-Modus.
LED blinkt 4 Mal	Wiederherstellung der Werkseinstellungen wurde gestartet.
LED blinkt 5 Mal	Kommunikationsfehler zwischen Klimaanlage und integriertem airCloud Home-Modul (Fehlererkennungszeit: ca. 24Min.)
LED blinkt: 4 Sek. EIN/1 Sek. AUS	Gestörte Verbindung zum Router.
LED blinkt: 4 Sek. EIN/3 Sek. AUS	Gestörte Verbindung zur Cloud. (Fehlererkennungszeit: ca. 30 Min.)

Kältemittelinformationen

- Angaben zum verwendeten Kältemittel sind dem Installationshandbuch oder dem Typenschild des Außengeräts zu entnehmen.



WARTUNG

⚠ VORSICHT

Reinigung und Wartung dürfen nur von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden. Stellen Sie vor dem Reinigen sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Stromversorgung getrennt wurde.

1. VORFILTER

Reinigen Sie den Vorfilter, da er Staub aus der Raumluft entfernt. Ist der Vorfilter mit Staub zugesetzt, wird das Luftvolumen reduziert und die Kühlleistung beeinträchtigt. Außerdem kann es zu Geräusentwicklung kommen. Beachten Sie beim Reinigen des Vorfilters die folgende Vorgehensweise.

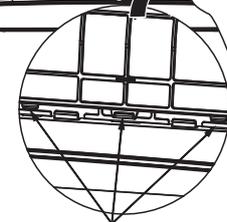
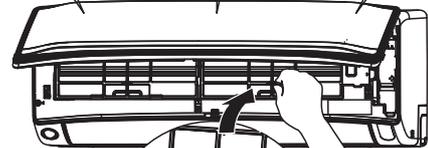
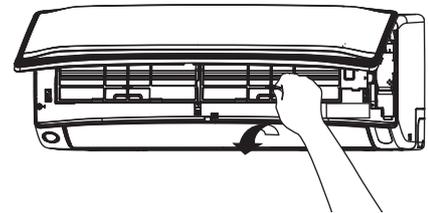
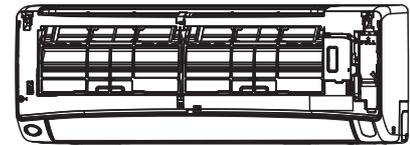
VORGEHENSWEISE

- 1 Öffnen Sie die Frontblende und entfernen Sie den Vorfilter.
 - Heben Sie den Luftreinigungsfilter vorsichtig an und lösen Sie ihn so aus dem Luftreinigungsfilterrahmen.

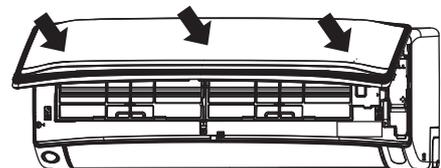
- 2 Entfernen Sie den Staub mit einem Staubsauger vom Vorfilter und Luftreinigungsfilter. Zu viel Staub kann unter fließendem Wasser abgespült und mit einer weichen Bürste vorsichtig abgebürstet werden. Lassen Sie die Filter im Schatten trocknen.



- 3
 - Setzen Sie den Luftreinigungsfilter wieder in den Filterrahmen ein. Setzen Sie den Vorfilter so ein, dass die Kennzeichnung FRONT nach vorne weist, und lassen Sie ihn wieder in die dafür vorgesehenen Vertiefungen einrasten.
 - Drücken Sie nach dem Einsetzen der Vorfilter wie abgebildet an den drei mit Pfeilen gekennzeichneten Stellen gegen die Frontblende, um sie zu schließen.



in den Vertiefungen einrasten lassen



Hinweis:

- Der Luftreinigungsfilter sollte jeden Monat gereinigt werden bzw. früher, falls er sich merklich zugesetzt hat. Bei Dauergebrauch kann der Luftreinigungsfilter seine lufterfrischende Funktion verlieren. Für eine optimale Leistung sollte er je nach Anforderung der unterschiedlichen Anwendungen einmal pro Jahr ausgetauscht werden.

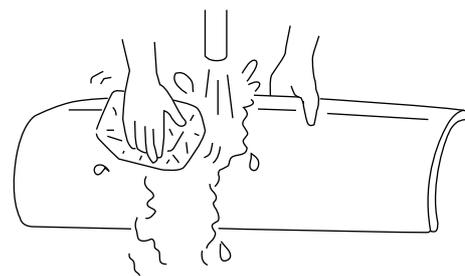
⚠ VORSICHT

- Betreiben Sie die Klimaanlage nicht ohne Vorfilter. Staub könnte in die Klimaanlage gelangen und zu Funktionsstörungen führen.

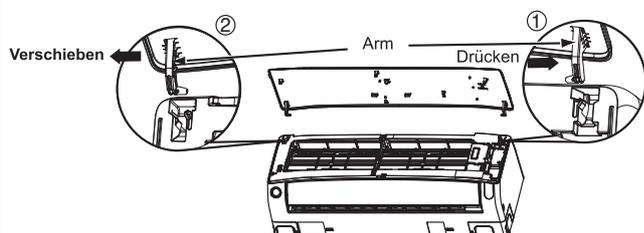
2. Reinigen Der Frontblende

- Entfernen Sie die Frontblende und reinigen Sie sie mit sauberem Wasser. Waschen Sie sie mit einem weichen Schwamm ab. Nach der Verwendung eines neutralen Reinigungsmittels spülen Sie sie gründlich mit sauberem Wasser.
- Wenn die Frontblende nicht entfernt wird, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch ab. Wischen Sie die Fernbedienung mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Trocknen Sie die Frontblende sorgfältig ab. Wasserreste an den Anzeigen oder am Signalempfänger des Innengeräts verursachen Störungen.

Vorgehensweise zum Ausbau der Frontblende:
Halten Sie die Frontblende beim Abnehmen und Anbringen immer mit beiden Händen fest.

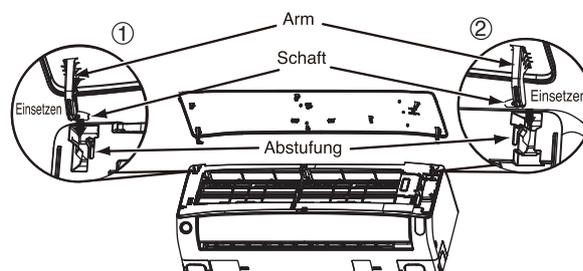


Abnehmen der Frontblende



- Wenn Sie die Frontblende mit beiden Händen vollständig geöffnet haben, drücken Sie den rechten Arm der Blende nach außen, um die Arretierung zu lösen. Schließen Sie die Frontblende dann leicht und ziehen Sie sie dabei nach vorne.

Anbringen der Frontblende



- Führen Sie die Ansätze des rechten und linken Arms in die Flansche des Geräts und führen Sie sie sicher in die entsprechenden Öffnungen ein.

▲ VORSICHT

- Verwenden Sie niemals heißes Wasser (mit einer Temperatur über 40 °C), Kraftstoff, Säure, Verdünner oder Bürsten, da dadurch die Kunststoffoberfläche und die Beschichtung beschädigt werden.



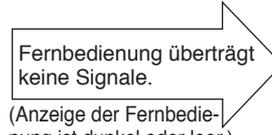
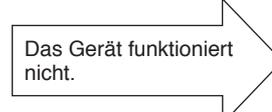
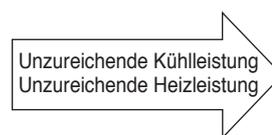
Regelmässige Inspektion

LASSEN SIE DIE FOLGENDEN PUNKTE BITTE HALBJÄHRLICH ODER JÄHRLICH DURCH QUALIFIZIERTES WARTUNGSPERSONAL ÜBERPRÜFEN. WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER ODER WARTUNGSDIENST.

1		Ist das Erdungskabel nicht angeschlossen oder beschädigt?
2		Ist der Anbaurahmen stark verrostet, und ist das Außengerät schief bzw. liegt nicht stabil auf?
3		Ist der Stecker des Stromkabels fest in die Steckdose eingesteckt? (Vergewissern Sie sich bitte, dass kein Wackelkontakt vorliegt.)

KUNDENDIENST UND GARANTIE

WENN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN, ÜBERPRÜFEN SIE DIE FOLGENDEN PUNKTE.

ZUSTAND	FOLGENDE PUNKTE ÜBERPRÜFEN
	<ul style="list-style-type: none"> Müssen die Batterien ersetzt werden? Sind die Batterien richtig eingesetzt (Polarität korrekt)?
	<ul style="list-style-type: none"> Ist die Sicherung in Ordnung? Ist die Spannung äußerst hoch oder niedrig? Ist der Trennschalter eingeschaltet? Unterscheidet sich der Betriebsmodus von dem anderer Innengeräte?
	<ul style="list-style-type: none"> Hat sich der Vorfilter mit Staub zugesetzt? Ist das Außengerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt? Wird der Luftstrom des Außengeräts behindert? Sind Türen oder Fenster geöffnet, oder gibt es eine Wärmequelle im Raum? Ist die eingestellte Temperatur angemessen? Ist der Lufteinlass oder der Luftauslass des Innen- bzw. Außengeräts blockiert? Ist die Lüfterdrehzahl auf NIEDRIG oder GERÄUSCHARM eingestellt??

FrostWash-Betrieb

FrostWash-Betrieb startet nicht	<p>Es erfolgt keine Selbstreinigung, wenn die Außentemperatur weniger als etwa 1 Grad Celsius oder mehr als 43 Grad Celsius beträgt.</p> <p>Es erfolgt keine Selbstreinigung, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum ca. 30% oder weniger bzw. ca. 70% oder mehr beträgt.</p> <p>Beim Ausführen der FrostWash-Funktion über eine Fernbedienung erfolgt keine Selbstreinigung, wenn die Raumtemperatur weniger als ca. 10 Grad Celsius oder mehr als ca. 32 Grad Celsius beträgt.</p> <p>Zum Schutz des Produkts steht die FrostWash-Funktion nach erfolgter Durchführung 60 Minuten lang nicht zur Verfügung.</p>
Geräuschbildung beim Ausführen der FrostWash-Funktion	<p>Das Geräusch entsteht durch das temperaturbedingte Zusammenziehen und Ausdehnen interner Bauteile und durch das Einfrieren und Auftauen der Rippen des Wärmetauschers.</p>
 (Reinigungsfunktionsanzeige) blinkt	<p>10 Sekunden lang abwechselnd 1 Sekunde ein und 1 Sekunde aus Die FrostWash-Funktion lässt sich nicht mit der Fernbedienung ausführen. Mögliche Gründe:</p> <ul style="list-style-type: none"> Die Klimaanlage läuft. Außentemperatur, Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit sind für die FrostWash-Funktion ungeeignet. Seit der letzten Durchführung der FrostWash-Funktion sind noch keine 60 Minuten vergangen. <p>15 Sekunden lang abwechselnd 4 Sekunden ein und 1 Sekunde aus Die FrostWash-Funktion wurde längere Zeit nicht genutzt. → FrostWash-Funktion mit der Fernbedienung aktivieren.</p>

Schimmelwächterfunktion

Schimmelwächter lässt sich nicht starten	<p>Wenn die Klimaanlage im Heizbetrieb ausgeschaltet wird, ist der Schimmelwächter ohne Funktion. Wenn die Klimaanlage weniger als 10 Minuten im Kühl- und Trocknungsmodus betrieben wurde (einschließlich Automatikmodus), lässt sich der Schimmelwächter auch bei ausgeschalteter Klimaanlage nicht starten.</p> <p>Wenn der Betrieb des Raumklimageräts durch den Ausschalt-Timer oder den Schlummer-Timer beendet wurde, funktioniert der Schimmelwächter nicht. Wenn der Einschalt-Timer eingestellt ist und der Einschaltzeitpunkt innerhalb der nächsten 2 Stunden liegt, wird der Schimmelwächter nicht aktiviert.</p>
Bei aktiviertem Schimmelwächter	<p> (Reinigungsfunktionsanzeige) am Innengerät leuchtet bei aktiviertem Schimmelwächter. Wenn der Schimmelwächter den Betrieb einstellt, erlischt die FrostWash- und Filteranzeige.</p>

Hinweise	Der horizontale Deflektor bleibt geöffnet. Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit können zunehmen. Je nach Situation arbeitet der Schimmelwächter im Lüftermodus. Wenn sich ein Fenster in der Nähe des Innengeräts befindet, kann bei aktiviertem Schimmelwächter Wasser an der Fensterscheibe kondensieren. Schimmelwächter ggf. deaktivieren. Nach dem FrostWash-Betrieb verdunstet das Wasser im Innengerät und tritt je nach Raumbedingungen in Form von Wasserdampf aus. Dabei handelt es sich jedoch nicht um eine Fehlfunktion. Schimmelwächter ggf. deaktivieren.
----------	--

Die Betriebsanzeige blinkt.	Zeigt an, dass das Vorwärmen oder Auftauen bevorsteht. Da die Schutzschaltung oder der Vorwärmensensor anspricht, wenn der Betrieb des Geräts beim Vorwärmen angehalten und dann wieder gestartet wird oder der Betriebsmodus von Kühlen zu Heizen wechselt, blinkt die Anzeige weiter.
Solltemperatur wird nicht erreicht	Je nach Anzahl der im Raum befindlichen Personen sowie abhängig von den inneren und äußeren Bedingungen weicht die tatsächliche Raumtemperatur möglicherweise geringfügig von der Solltemperatur ab, die mit der Fernbedienung eingestellt wurde.

■ Die folgenden Phänomene sind kein Indiz für einen Geräteausfall.

Während des Heizbetriebs blinkt die Betriebsanzeige und es strömt keine Luft aus	<Betriebsstart> Das Gerät bereitet sich darauf vor, Warmluft ausströmen zu lassen. Bitte warten. <In Betrieb> Das Außengerät wird abgetaut. Bitte warten.
Zischende Geräusche	Strömungsgeräusch des Kältemittels im Rohr oder Filter bei Anpassung der Durchsatzmenge. Kältemittelströmungsgeräusche treten auf, wenn die maximale Lüfterdrehzahl auf die niedrigste Drehzahl geändert wird.
Quietschendes Geräusch	Durch Ausdehnung oder Zusammenziehen des Geräts bei Temperaturschwankungen verursachtes Geräusch.
Knisterndes Geräusch	Durch eine Drehzahländerung des Lüfters im Innengerät verursachtes Geräusch, z.B. bei Betriebsbeginn.
Klickgeräusch	Geräusch des motorbetriebenen Filters beim Einschalten des Geräts.
Blubberndes Geräusch	Geräusch des Lüfters, der Luft ansaugt, die im Abflussschlauch vorhanden ist, und Feuchtigkeit ausstößt, die sich beim Entfeuchten im Kondenswassersammler angesammelt hat. Mehr darüber erfahren Sie bei Ihrem Händler.
Wechselnde Betriebsgeräusche	Das Betriebsgeräusch ändert sich durch den Wechsel der Leistungsstufe bei veränderter Umgebungstemperatur.
Nebelbildung	Feiner Nebel entsteht, wenn die Raumluft unvermittelt durch klimatisierte Luft abgekühlt wird.
Dampfaustritt aus dem Außengerät	Beim Abtauen entstehendes Wasser kondensiert und wird als Dampf abgegeben.
Gerüche	Entstehen, weil sich die in der Raumluft vorhandenen Gerüche und Partikel von Rauch, Lebensmitteln, Kosmetika usw. festsetzen und wieder in den Raum geblasen werden.
Das Außengerät arbeitet auch dann weiter, wenn der Betrieb beendet wird.	Das Abtauen steht bevor. (Bei Beendigung des Heizbetriebs prüft der Mikrocomputer das Außengerät auf Reifbildung und löst bei Bedarf den automatischen Abtauvorgang aus.)

Falls das Gerät auch nach Überprüfung der oben genannten Punkte nicht normal funktioniert, schalten Sie den Trennschalter aus und setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung.

Wenden Sie sich in den folgenden Fällen umgehend an Ihren Händler:

- Der Trennschalter wird ausgelöst oder die Sicherung brennt häufig durch.
- Die Betriebsumschaltung ist nicht stabil.
- Fremdstoffe oder Wasser gelangen versehentlich in das Innere des Geräts.
- Das Netzkabel wird außergewöhnlich heiß bzw. die Isolierung löst sich.
- Die TIMER-Leuchte am Innengerät blinkt. (Da sich die Art der Störung anhand des Blinkzyklus identifizieren lässt, überprüfen Sie vor dem Ausschalten des Trennschalters zunächst den Blinkzyklus.)



Hinweise

- Im geräuscharmen Betrieb oder nach dem Ausschalten können gelegentlich die folgenden Geräusche auftreten – sie stellen aber keine Fehlfunktion dar.

- (1) Schwache Fließgeräusche des Kältemittels im Kühlkreislauf.
- (2) Schwache Geräusche vom Lüftergehäuse, das gekühlt wird und sich nach dem Beenden des Betriebs langsam erwärmt.

- Die Raumklimaanlage kann unter Umständen unangenehme Gerüche abgeben, wenn sich z. B. Rauch-, Essens- und Kosmetikgerüche anlagern. Zur Geruchsvermeidung müssen daher der Vorfilter und der Verdampfer regelmäßig gereinigt werden.

Setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung, falls die Klimaanlage auch nach Überprüfung der oben genannten Punkte nicht normal funktioniert. Teilen Sie Ihrem Händler das Gerätemodell, die Seriennummer und das Installationsdatum mit. Informieren Sie ihn auch über alle relevanten Details hinsichtlich der Störung.

Bitte beachten:

Wenn das Gerät eingeschaltet wird, kann vor allem bei gedimmtem Raumlicht ein leichtes Flackern auftreten. Dies hat jedoch keinerlei Auswirkungen. Die Bedingungen der örtlichen Stromversorger sind zu beachten.